

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 116 (2003)

**Artikel:** Informaziuns cumpletontas per il temps dalla mediaziun el Grischun  
**Autor:** Bundi / Winzap, Isidor  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-236842>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Informaziuns cumpletontas per il temps dalla mediaziun el Grischun

Martin Bundi  
translatau dad Isidor Winzap

## 1. Conta pussonza haveva Napoleon ch'el saveva semplamein cumandar?

Il success militar da general Napoleon Bonaparte ellas uiaras che la Frontscha revoluziunara ha fatg encunter las grondas monarchias dall'Europa (Austria, Prussia, Russia, Engheltiara) han era favorisau el politicamein. La Frontscha fuva dapi 1792 (cura ch'il davos retg ei vegnius privaus dalla pussonza e mess vi) ina republica che vegneva dirigida d'in «directori». Quella regenza ei vegnida derscha 1799 e Napoleon ei vegnius proclamaus sco «*emprem consul*». En quella posiziun e sco general dall'armada ha la Frontscha remportau la secunda victoria sur las pussonzas grondas europeas (secunda uiara da coalizium) ch'ei vegnida confirmada culla pasch da Lunéville 1802.

Il territori dalla Frontscha ei s'engrondius sin donn e cuost dalla Prussia e dall'Austria ed ha contonschiu il cunfin dil Rein. El vest dalla Frontscha ha Napoleon schaffiu ina retscha da stadis neutrals, *republicas dependentas* (protectorats) dalla Frontscha: ell'Italia settentriunala la Republica cisalpina, la Republica ligurica ed il Piemont; al Rein inferiur la Belgia (cun Luxemburg) e la Republica batavica (Hollanda). La Confederaziun sivzra steva sco ulteriur stadi satellit denteren. La Frontscha haveva occupau 1799 la Svizra cun truppas ed haveva cun quei in plaid el capetel. Igl ei pil pli aunc adina aschia ozilgi ch'ina pussonza occuponta decida per gronda part senza igl uorden che suonda el stadi occupau.

Napoleon che fuva 1803 aunc «*emprem consul*» (el ha schau proclamar 1804 sco imperatur dils Franzos) ha era saviu reglar a moda ualti autoritara il niev uorden dalla Svizra sco *Europè cul pli grond success*. El enconuscheva sez mo ina pintga part dalla Svizra ord atgna esperienza, il Grischun insumma buc. Mo el haveva excellentas enconuschientschas dalla geografia e dalla historia dils Svizzers e Grischuns sco da lur situaziun statale e politica e dil svilup da lur costituziuns. Aschia ha el percurschiu ch'il stadi unitar dalla «*Helvetica*» (1798–1803)

sfurzaus si al pievel haveva priu negin risguard dil svilup historic e dall'esperienza svizra, ed aschia ha el ordinau in retuorn al model federalistic mantenend ils principis dalla Revoluziun franzosa.

Napoleon ha dictau schibein all'entira Svizra ina constituziun sco era dau als singuls cantuns ina constituziun adattada a lur atgnadads. El ha denton era fixau ina cumissiun (cumissiun dils diesch) che secumponeva da diesch commembers dalla «consulta» svizra che fuva cumpetenta e responsabla per *la realisaziun* dalla constituziun federala e dallas constituziuns cantunalas. Da quella cumissiun dils diesch fageva era il commember grischun dalla «consulta», Jakob Ulrich Sprecher, part. Quella cumissiun ha numnau da sia vart per mintga cantun ina cumissiun da regenza che haveva d'interpreter la realisaziun cantunala pratica en atgna cumpetenza, ed ella ha elegiu en quella mintgamai sis commembers, ferton che Napoleon numnava sez il siatavel commember.

Las autoritads grischunas havevan denton buca dau a lur dus commembers dalla «consulta» Sprecher e Planta veras instrucziuns sin via, mo tonaton ina orientaziun generala, en tgei direcziun ch'els giavischien ina atgna constituziun. Napoleon ha acceptau ina buna part dallas ideas dils mess. El ha lu surdau siu «dictat» als dus delegai dil Grischun culla pretensiun da comunicar quei als *representants dil pievel grischun*. Quels representants da lur vart fuvan ils 63 deputai ord las vischnaucas giudizialas che vegnevan eligi da cumin/dalla tschentada (tochen 1798 numnai mess, dapi 1803 deputai).

Napoleon haveva priu la via da miez cun la constituziun dalla mediaziun, haveva creau ina reorganisaziun orientada viers in consens, la quala pudeva era vegnir acceptada e «tuchegiada» dil pievel senza votaziun dil pievel. Dil reminent fuva *il pievel cumin* (purs, luvrers, burghois) fixaus fermamein sin il *cumbat d'existenza economic* pervia dils onns d'uiara e da crisa precedents e buc interessaus aschi fetg da damondas politicas. Aschia ha el surschau senza murmignar a ses delegai, als mistrals, als deputai (pil pli da derivonza buc nobla) da metter en vigur la constituziun nova e da realisar siu cuntegn.

## 2. Tgi fuvan ils protagonists (ils acturs) entuorn 1803?

Sco acturs principals en la politica dil Grischun igl onn 1803 san ins numnar *diesch persunas* ch'ein semussadas sco acturs els gremis suandonts, per part pliras gadas: en la «consulta», en la cumissiun dalla regenza, el Cussegl pign, el Cussegl grond e sco delegai alla dieta.

a) *En la «consulta»*, ella delegaziun svizra da ca. 60 dels a Paris, fuvan sco menziunau ils dus Grischuns Sprecher e Planta representai.

*Jakob Ulrich Sprecher von Bernegg* da Luzein (1765–1841), adherent impurtont dalla partida dils patriots, v. d. dallas ideas dalla Revoluziun franzosa e dalla adhesiun dil Grischun alla Svizra, valeva per «unitarist» (rinforzar las autoritads centralas el stadi); el haveva funcziunau sco «senatur» (legislativa) dalla Republica helvetica. A Paris fuva el fetg respectaus, commember dalla giunta dils diesch dalla «consulta», versaus diplomaticamein e saveva perquei cotscher caussas decisivas per il Grischun. El ei vegnius pliras gadas in suenter l'auter commember dil Cussegl pign e dil Cussegl grond e pliras gadas mistral dalla Ligia dallas Diesch Dertgiras.

*Forian Planta-Samedan* (1763–1834) ei staus in politicher conservativ, denton da maniera concilianta, buc reacziunari, che valeva sco «federalist» (rinforzar las forzas decentralas). La dieta grischuna dil november 1802 haveva eligiù igl empren el sulet en la «consulta»; essend denton memia pauc versaus en la diplomazia ha el giavischau sez d'eleger in secund delegau, quei ch'ei lu succediù cun l'elecziun da Sprecher. Planta ha schau la precedenza a Sprecher ed ha purtau solidarmein cun el ils resultats da Paris. El ha giu pliras gadas la funcziun da president dalla Ligia dalla Casa da Diu e mintgaton sco commember dalla deputaziun alla dieta federala.

b) *La cumissiun dalla regenza*. En quella cumissiun da 7 dels per realisar la constituziun da mediaziun el cantun Grischun sesevan il pli davon ils dus commembers suranumni dalla «consulta»: Sprecher e Planta. Lu suandavan ils suandonts «burgheis»:

*Gaudenz Planta-Samedan* (1757–1834). Il patriot grischun il pli premurau e cumbattant passiunau per refuormas, 1797 delegau tier Napoleon ell'Italia dil nord per mantener la Valtina tiel Grischun, valeva per in unitarist perschadiu ed ha funcziunau dil temps dalla Helvetica sco prefect dil cantun «Rezia», v. d. sco il pli ault Grischun. El ha survegniu il surnum «igl uors» pervia da siu engaschament cumbattiv per spindrar il Grischun dil declin. El ha aunc funcziunau pli tard sco president dalla Ligia dalla Casa da Diu e sco delegau alla dieta federala, mo fuva buca pli d'impurtonza el Cussegl pign e Cussegl grond.

*Franz Riedi da Sursaiassa* (\* 1759), pauc enconuschents e buc aschi renomaus sco siu frar Peter Anton Riedi, fuva staus 1791 cauder-

schader (landrehter) dalla Ligia Grischa ed ei documentaus sco capitani (probabel en survetschs franzos). Igl ei pusseivel ch'el fuva il siatavel commember dalla cumissiuin, numnaus da Napoleon sez.

*Georg Anton Vieli* (1745–1830) da Cumbel/Razén, docter dalla medischina e mistral dalla Lumnezia, dapi 1777 administratur dil signeradi austriac da Razén, fuva patriot ed adherent dalla Frontscha, perquei eis el vegnius depurtaus 1799 sco ostagi austriac ad Innsbruck e Graz. Dil temps dalla Helvetica era el – sco Sprecher – «senatur» e plinavon statalter dil district dil Glogn. Vieli ha funcziunau suenter sco commember dil Cussegl pign, cauderschader (landrehter) dalla Ligia Grischa e delegau alla dieta.

*Johann Theodor Enderlin* da Maiavilla (1795–1835), staus pliras gadas ufficial administrativ ella Valtina, mistral da Maiavilla e dalla Ligia dallas Diesch Dertgiras, ha funcziunau dapi 1803 pliras gadas sco cusseglier guvernativ e deputau sco era delegau alla dieta. Unitarist.

*Georg Gengel* (†1821) da Churwalden/Cuera, ha occupau avon 1798 differents uffecis ella Valtina e sco mistral dalla Ligia dallas Diesch Dertgiras ed ha funcziunau 1801 sco commember dil cussegl dalla municipalitad a Cuera e 1801/1802 sco suppleant dalla regenza dil cantun «Rezia». Suenter 1803 eis el adina puspei cau dalla Ligia dallas Diesch Dertgiras e cunquei commember dil Cussegl pign sco era mintgaton delegau alla dieta federala. Gengel ei semidaus d'in federalist ad in unitarist moderau.

c) *Il Cussegl pign*. 1803 fagevan ils treis caus dallas Ligias Vincenz Salis-Sils, Peter Anton Riedi e Georg Gengel part dil Cussegl pign.

*Vincenz Salis-Sils* (1760–1832) descendeva dalla lingia dils Salis da Samedan, fuva staus avon 1798 podestat a Morbegno e castellan da Farschno. El era in conservativ perschuadiu ed adherent dall'Austria, perquei eis el era vegnius depurtaus 1799 sco ostagi en Frontscha. Tier la nominaziun dils caus 1803 han tuttas treis Ligias eligiu plitost umens conservativs e federalistics sco parsuras dallas Ligias. Il pli conservativ dad els, Vincenz Salis, president dalla Ligia dalla Casa da Diu, ha il Cussegl grond numnau schibein agen president e parsura dil Cussegl pign sco era εμπrem delegau alla dieta federala. El ha priu part 1804 sco delegau dil Grischun dalla encorunaziun digl imperatur Napoleon a Paris, nua ch'el ha admirau la monarchia renaschida. Salis ha denton pers sia carteivladad 1814, cura ch'el ha fatg part dil moviment reacziunar dil barun da Salis ed

ha collaborau al pamflet discreditont «aunghel dalla pasch» (Friedensengel) dalla gruppaziun.

Sco secund commember dil Cussegl pign ha il cauderschader dalla Ligia Grischa, *Peter Anton Riedi* (1742–1815) da Sursaissa, funcziunau, frar dil suranumnu Franz Riedi. Sco guvernatur staus duas gadas ella Valtina, sco mistral da Sursaissa ed en tut sis gadas cauderschader disponeva el d'ina gronda experienza politica. Riedi valeva per in partisan austriac e federalist moderau; el ei sesius da 1803 tochen 1813 adina puspei era el Cussegl grond ed ultra da 1803 era 1809 el Cussegl pign, ei denton buc staus delegau alla dieta federala. Sco tierz el Cussegl pign ha *Georg Gengel* funcziunau, il mistral dalla Ligia dallas Diesch Dertgiras presentaus sura.

d) *Il Cussegl grond*: President fuva 1803 *Vincenz Salis-Sils* e vicepresidente *Jakob Ulrich Sprecher*, omsidus gia menziunai. – Schegie ch'il Cussegl grond secumponeva per la pli gronda part da federalists, sestentava el d'era risguardar ils unitarists. Aschia ha per exempel igl unitarist Sprecher anflau 1803 e 1804 il risguard duiu sco vicepresidente e Johann Theodor Enderlin 1805 sco president.

e) *Delegai alla dieta federala*. Sco tals ein *Vincenz Salis-Sils* e *Paul Anton Toggenburg* da Ruschein vegni eligi 1803 dil Cussegl grond. Toggenburg haveva prestau survetschs militars franzos ed engles, purtava 1803 il grad da capitani ed ei daventaus 1804 cumandant dil battagliun grischun e pli tard litinent colonel dall'armada svizra. El ei s'engaschaus per dapli risguard dalla minoritad catolica el Grischun.

Sco ei resorta dalla occupaziun dils posts politics suramenziunai, pretendeva la costituziun da mediaziun bein la separaziun formala dallas pussonzas sco organs, denton buc arisguard las personas. Per aschidadir tut ils cussegliers dil Cussegl pign fuvan era commembers dil Cussegl grond.

Ina analisa partenent la posiziun ideologica, la derivonza e la posiziun linguistica dallas diesch personas prominentas da 1803 dat il suandont maletg:

*L'orientaziun ideologica*: Per unitarists valevan Sprecher, Gaudenz Planta, Vieli, Enderlin ed Engel, sco federalists Salis, Florian Planta, Peter Anton Riedi, Franz Riedi e Toggenburg; tut en tut pia ina cumposiziun equilibrada.

*La derivonza:* Dalla Ligia Grischa derivavan Vieli, ils dus Riedis e Toggenburg, dalla Ligia dalla Casa da Diu Salis ed ils dus Planta, dalla Ligia dallas Diesch Dertgiras Sprecher, Enderlin ed Engel.

*Ils lungatgs:* Tschun persunas fuvan da derivonza linguistica romontscha (ils dus Planta, Salis, Vieli e Toggenburg), duront ch'ils auters tschun havevan il tudestg sco lungatg mumma.

*PS. Sco protagonists el senn pli vast* valevan era ils *votants* da gliez temps che votavan davart las leschas dil cantun sils cumins e che savevan era eleger leu lur deputai e derschaders. Tenor ina ordinaziun dalla cumissiun dalla regenza dils 30 da mars 1803 havevan «mo ils vischins che han cumpleniù il 18avel onn e che ein buca senza honor pervia d'in nausch bancrut ni schiglioc entras sentenza» il dretg da votar.

### **3. Tgei impurtonza veva il Grischun en la Confederaziun e Cuera el Grischun?**

En la Svizra dalla mediaziun s'udeva il Grischun ella categoria dils cantuns cun ina fetg gronda populaziun; denter ils sis cantuns cun ina populaziun da sur 100 000 «olmas» figurava el *sco sisavel*. Tenor quei vegneva era la quota da vuschs valetada. Dalla gruppa dils sis emprems cantuns possedeveva mintga cantun, pia era il Grischun, duas vuschs alla dieta federala; ils ulteriurs 13 cantuns havevan mintgamai ina vusch. Il diember total dallas vuschs alla dieta muntava pia a 25.

Da principi elegeva il Cussegl grond dil Grischun in responsabel principal sco delegau alla dieta, il qual disponeva leu dallas duas vuschs. Tonaton devan ins pil pli a quei delegau in secund sco cussegliader, mintgaton era in tierz sco secretari. 1807 ha ina «Lescha davart l'elecziun dalla delegaziun alla dieta federala» reglau la deputaziun sco suonda: L'elecziun dalla deputaziun dil cantun duei esser libra ed illimitada, denton duei vegnir numnaus mintga treis onns in delegau principal catolic. Ultra da quei delegau vegnan el futur dus cussegliers dalla deputaziun ni condeputai numnai; sch'igl'emprems delegau ei da religiun reformada, sto in dils dus concussegliers esser in catolic, sina-quei che quel sappi defender ils interess dalla part catolica dil cantun, sche temas religiun vegnien deliberai alla dieta. – En quella davosa disposiziun sereflectescha il principi da dus tiarzs ed in tierz en proporziun da reformai e catolics, principi che fuva usitau da gliez temps el cantun per occupar biars uffecis.

La costituziun da mediaziun pretendeva ch'ei vegni mess a disposiziun in effectiv d'armada da contingents cantunals; quellas truppas duevan garantir la costituziun, il territori, la libertad e l'indipendenza dalla Svizra. Ina ordinaziun fixava il diember total dall'armada sin 15'203 umens ed ina clav partenent reparter quels sils cantuns. Tenor quei figurava il Grischun cun 1'200 umens sin plaz sis. Ils cuosts per quell'armada fuvan calculai cun 490'507 francs svizzers. Repartend quels cuosts sils cantuns steva il Grischun cun 12'000 francs pér ella 12avla posiziun. Il Grischun purtava pia mo 2,5% dallas expensas finanzialas. Apparentamein veva ei nezegiau che las autoritads havevan gia recumandau, orientond lur dus delegai alla «consulta», da render attents en moda cunvegna alla pupira dil cantun da muntogna grischun, sinaquei che pretensiuns finanzialas nungiustificadas vegnien buca fatgas ad el!

*L'impurtonza dil Grischun* en la Confederaziun fuvà considerabla cun 8% dalla forza da vuschs – bia pli impurtonta che oz; era sia cumpart da bunamein 8% al potenzial militar dalla Svizra era respectabla. Perencunter cumprova la cumpart da mo 2,5% dallas expensas per l'armada la pintga forza finanziaria dil cantun che fuvà buc el cass da separticipar commensuradamein dallas ovras pli grondas dall'entira confederaziun.

*La damonda dalla capitala dil cantun.* El vegl Stadi liber dallas Treis Ligias deva ei negina capitala. Cuera era sco pli grond marcau da principi buca da pli gronda impurtonza che in'otra vischnaunca giudiziala. Suenter che la costituziun dalla mediaziun ha pretendiu *la dismessa da tuts privilegis dil liug*, dalla naschientscha, dallas persunas ni famiglias, ein era el Grischun ils vegls privilegis en las singulas ligias curdai. Ella Ligia Grischa fuvà ei vargau cul privilegi ch'il cauderschader sappi vegnir eligius mo ord il ravugl d'entginas paucas vischnauncas giudizialas; era la dertgira d'appellaziun civila dalla Ligia a Trun ei vegnida dismessa. Ella Ligia dalla Casa da Diu han ils privilegis dil marcau da Cuera concernent l'occupaziun dils uffecis dalla Ligia e lur moda d'elecziun calau. Medemamein eis ei stau alla fin ella Ligia dallas Diesch Dertgiras cul privilegi da Tavau d'occupar ils uffecis dalla Ligia. Ultra da quei ha il turnus usitau dapi tschentaners medemamein calau da far las dietas comunablas alternontamein a Glion, Cuera e Tavau.

El conclus dalla cumissiun dalla regenza digl 1. d'avrel 1803 eis ei vegniu decidiu partenent *il liug dalla dieta dil Cussegl grond*: «Il

Cussegl grond vegn a fixar il liug dalla reuniun, nua ch'el duei haver sias tschentadas usitadas; per l'emprema gada vegn quel a sereunir a Cuera.» 1805 ei il Cussegl grond revegnius a quella damonda ed ha concludiu, sin giavisch d'entginas vischnauncas, che levan las tschentadas en las diversas Ligias, da fixar las radunonzas alternontamein per emprova 1806 a Glion e 1807 a Tavau,

Il Cussegl grond ha denton resalvau, tut tenor «las difficultads che arrivian» da terminar quella «alternaziun». Talas difficultads temeiva il Cussegl grond en vesta dil traffic cun la Confederaziun: Sche «il Cussegl grond fa sias radunonzas en in liug allontanau dalla sedia dalla regenza e dallas vias da posta.»

Ella davosa construcziun ei fatg allusiu ch'il Cussegl pign inclusiv sia canzlia haveva siu sez (ufficial) stabel a Cuera. Per motivs pratics eis ei perquei daventau silsuenter usit ch'era il Cussegl grond ei seradunaus da principi a Cuera – cun excepziun da 1806 e 1807.

Aschia ha il marcau da Cuera survegniu plaunsiu informalmein la posiziun d'ina capitala dil cantun. Quei process ei vegnius sustenius dall'acquisiziun dil palaz «Neues Gebäu» en possess dils Salis a Cuera igl onn 1807 entras il cantun, edifeci ch'ei daventaus silsuenter cul num «Casa grischa» il center dall'administraziun grischuna, la *casa dalla Regenza*. Bunamein il medem temps ha il cantun era survegniu in *sigil statal* – il Stadi liber dallas Treis Ligias haveva enconuschiu mo ils sigils dallas singulas treis Ligias –, che ha surviu igl emprem da sigillar ils decrets dalla regenza. Da quel ei igl emprem *uopen statal* sesviluppaus.

#### **4. Tgei ha la constituziun da mediaziun muntau politicamein, economicamein e culturalmein?**

##### *Politicamein*

- Ella ha dau alla tiara ina regenza ed administraziun habla d'agir.
- Ella ha effectuaus ina megliera giurisdicziun.
- Ella ha fatg uorden cun biars privilegis.
- Ella ha eliminau abus, scumandond rigurusamein d'incassar taxas per contonscher in uffeci politic.
- Ella ha simplificau la legislaziun. Las vischnauncas giudizialas han neginas cumpetenzas legislativas pli, la legislaziun ei caussa dil Cussegl grond. Ils sbozs per las leschas dil Cussegl grond survegnan vi-

gur legala, sch'els vegnan approvai «dalla pluralitad absoluta» dallas vischnauncas giudizialas.

### *Economicamein*

La costituziun da mediaziun garanteva la *libertad da domicil, da commerci e da mistregn* en l'entira Svizra. Il dazi ei vegnius simplifichaus. Il dazi cugl exteriur al cunfin dalla tiara saveva vegnir duvraus dil cantun pertuccau; egl intern dalla tiara dueva mo excepziunalmein vegnir incassau dazi per cuvierer ils cuosts dallas vias. Igl ei daventau obligaziun da scaffir organisaziuns da posta cantunalas. Las dieschmas duevan vegnir dismissas, quei che fuva gia schabegiau pli baul per gronda part el cass dil Grischun. Quellas libertads han caschunau plaunsiu in niev svilup economic ch'ei semanifestaus cunzun entuorn 1820, cura ch'il cantun ei semess vidlunder cun ina immensa dinamica da construir las vias da commerci las pli impurtontas, cunzun el traffic dil nord el sid, numnadas «vias commercialas».

Ussa fuva la garanzia costituziunala dalla *libertad da domicil, da mistregn e da commerci* bein renconuschida formalmein, mo en la pratica vegneva ella buca fatga valer rigurusamein, sco ils exempels suandonts muossan:

L'ordinaziun dalla cumissiun dalla regenza dils 30 da mars 1803 pretendeva che «ils privilegis da commerci, dils mistergners e dallas mistronzas (corporaziuns) dils burgheis da Cuera e da mintg'otra dertgira aulta dil cantun, nua ch'ei deva tals» vegnien dismiss; a mintga burgheis cantunal e svizzer seigi ei lubiu d'exercitar siu mistregn egl entir cantun. En verdad han las *mistronzas da Cuera* denton aunc existiu vinavon durant entgins decennis.

En ina proclamaziun dil Cussegl pign digl onn 1805, suttascretta dil president Georg Gengel, ha il magistrat scumandau il *commerci liber als Gediis* el cantun: «Che dacheudenvi dueigi esser lubida a negins Gediis la dimora en quei cantun ed ad els seigi tut commerci en quel scumandaus da tut temps.» Il Cussegl grond haveva debattiu avon davart «las consequenzas nuscheivlas dil commerci dils Gediis sin la situaziun economica e sin la moralitad dils habitonts.» Il scamond dils Gediis ei denton vegnius mitigaus en quei senn – per motivs utilitaristics – che a Gediis che sededicavan al commerci internaziunal el traffic dil nord-sid, vegneva accordau il passadi liber «senza dimora per lur persunas» ed il «pass liber per lur marcanzia che mava en spediziun

atras il Grischun.» – Quella discriminaziun massiva d'ina grupp etnica munta ina tolca en la historia da gliez temps!

Pigl auter eis ei restau tier l'anteriura gronda *varietad dallas muneidas, dallas mesiras e dallas peisas*. Teoreticamein deva ei tiels danners ina valuta directiva en francs svizzers. La valeta dallas muneidas battidas en Svizra dueva vegnir fixada dalla dieta federala. En la pratica predominava el Grischun il flurin (rensch), sco mied da pagament valevan denton cunzun ils bluzchers, rizzers e bazs; tonaton fuvan biaras valutas jastras en circulaziun. Numerusas fuvan era las sorts da peisas che fuvan aunc en diever (sauma, brel, quintals, tscheners, mesira, glivra, curtauna, crena) e mesiras (tschuncheisma, bratsch, pei, zol, polisch, lingia; tschavera, enzenna, curtauna), per gronda part aunc duront igl entir 19avel tschentaner, schegie che la costituziun federala da 1848 haveva declarau novas valetas ufficialas per normativas.

### *Culturalmein*

Cunquei ch'il Cussegl pign disponeva era d'entginas cumpetenzas nunscrettas, eis ei reussiu ad el da sviluppar iniziativas sil sectur dalla formaziun e dalla sanadad. Aschia ei il plan fatgs gia daditg da *fundar ina scola cantunala*, en la quala la giuventegna grischuna vegni «dotada cul spért dalla toleranza confessiunala e d'in sentiment naziunal» vegnius persequitaus vinavon. La finamira da persunas progressivas da scaffir ina scola cantunala per omisduas confessiuns ei denton ida en nuot pervia dalla resistenza dalla curia. Aschia han ins fundau igl εμπrem ina scola cantunala evangelica a Cuera ed ina scola cantunala catolica ella claustra da Mustér. Da quellas duas ei naschida 1851 la scola cantunala comunabla a Cuera.

Da quei temps datescha era la promoziun ufficiala da societads scientificas, sco per exempel dalla societad economica che ha prestau ina considerabla lavur d'informaziun en la periodica «Neuer Sammler». Plinavon ha la nova pratica dil Cussegl grond da publicar las decisziuns, las qualas survegnevan vigur legala, en tut ils treis lungatgs cantunals muntau in signal positiv per mantener la trilinguitad.

## **5. Co ha il pievel grischun reagiu sin la «mediaziun»?**

Tut priu positivamein. Il pievel veva negina alternativa. La gliעד semplu fava occupada cun lur problems persunals e leda ch'ei regeva

ussa pasch; els havevan da batter avunda per l'existenza economica. Il pauperissem sfurzava alla emigraziun professiunala ed al survetsch da mercenaris. Mo era la constituziun nova deva al singul individi novas pusseivladads per siu svilup persunal e professiunal liberond da caderas economicas e da privilegis persunals. La pluralitad dalla classa politica ha prest anflau la via el niev sistem.

Mo la veglia aristocrazia fuva buca cuntenta, perquei ch'ella fuva vegnida privada da ses anteriurs privilegis e da sias pusseivladads da manipular. Sia davosa revolta encunter igl uorden niev cun il culp dil barun Heinrich da Salis-Zezras 1814 ha denton muntau ina schampra emprova da far ir anavos la roda dil temps.

### Litteratura

- Handbuch der Bündner Geschichte*. Bd. 3, 19. und 20. Jahrhundert. Chur 2000.
- PIETH, FRIEDRICH: *Die Umbildung des Freistaates der Drei Bünde in den Kanton Graubünden*. In: Jahresbericht der Historischen Gesellschaft Graubünden 1927, S. 85–119.
- PIETH, FRIEDRICH: *Relation der Deputierten Florian Planta und Jakob Ulrich Sprecher an den Grossen Rat über die Deputation nach Paris vom Nov. 1802 bis März 1803*. In: Bündner Monatsblatt 1947, S. 333.
- BALZER, HANS: *Der Kanton Graubünden in der Mediationszeit*. Chur 1918. «Jubiläumsfeier» zum 150. Gedenkjahr des Beitritts Graubündens zur Schweizerischen Eidgenossenschaft 30. Mai 1953. Festreden. Hg. von der Bündner Regierung. Chur 1953.
- METZ, PETER: *Zusammenbruch und Wiederaufbau. Die Jahre der Helvetik und Mediation 1799–1813*. In: Bündner Jahrbuch 1966, S. 5–33.
- MESSMER, ELISABETH: *Aus den helvetischen Akten im Staatsarchiv Graubünden. Bündner Alltag um 1800 vor dem Hintergrund grosser Politik*. In: Bündner Monatsblatt 2001, S. 297–316.
- Offizielle Sammlung der seit der Vermittlungsurkunde im Kanton Graubünden gegebenen Gesetze und Verordnungen*. Erstes Heft. Chur 1805. Erster Band. Chur 1807. Viertes Heft. Chur 1810.
- Taschen-Kalender des Cantons Graubünden*. Chur 1805.

